

الْعَرَبِيَّةُ لِغَةُ الْمُسْتَقِلِّ لِأَنْهَا لِغَةُ الْإِنْسَانِيَّةِ

بقلم زيد بن عبد العزيز بن فياض
مدير عام المكتبات - الرياض

رسول من العرب خاتما للنبيين ودينه أكمل دين وشريعته أعظم شريعة . ولا غرابة أن يقع الترابط بين الدين واللغة وأن يكون كل واحد منها سبيلاً لأن تشار الآخرين : الدين بفقاته وبراهينه وبنائه وتحقيقه للسعادة الدنيوية والإبدية ولللغة العربية بوضوحها وسلامتها واتساع افتها وتنوع مدلولاتها كما قال عنها حافظ إبراهيم :

وسمت كتاب الله لنظاً وغاية
وما خفت عن آي به وعظات
فكيف أضيق اليوم عن وصف آلة
وتتنسق أسماء لمفترمات
أنا البحر في أحشائه التر كامن
نهل سالوا الغواص عن صدفاني

ومعرفة اللغة عامل توسي في فهم الدين وادرار معانى القرآن الكريم فمعروقتها جزء من الدين وتعطى الوسيلة فيه حكم الفالية لأن ما لا يتم الواجب إلا به فهو واجب حسب القواعد الأصولية المعلومة .

« فان الله لما انزل كتابه باللسان العربي وجعل رسوله مبلغا عنه الكتاب والحكمة بلسانه العربي وجعل السابقين إلى هذا الدين متكلمين به لم يكن سبيل إلى ضبط الدين ومعرفته إلا بضبط هذا اللسان وصارت معرفته من الدين وصار اعتقاد التكلم به أسهل على أهل الدين في معرفة دين الله وأقرب إلى اقامة شعائر الدين وأقرب إلى مشابهتهم للسابقين الأولين من المهاجرين والأنصار في جميع أمورهم (1) »

الصلة بين الإسلام ولغة العربية ساطعة كالشمس في أشراقها كيف لا والقرآن نزل بلسان عربي مبين على رسول عربي كريم والإسلام خاتم الأديان وأكملها جاء لهداية البشرية وأسعدها دنيا وأخرى في جميع شئونها على مستوى الفرد والجماعة وعلى نحو يحقق الغاية المثلث في الدين والسياسة والاقتصاد وهدوء النفس واطمئنان البال (اليوم أكملت لكم دينكم واتممت عليكم نعمتي ورضيت لكم الإسلام دينا) .

لقد كانت الشرائع قبله لآقوام مخصوصين أما الإسلام فهو للناس أجمعين ولذا يقول الرسول صلى الله عليه وسلم : وكان النبي يبعث إلى قومه خاصة ويبعث إلى الناس عامة .

وكيف السبيل إلى أنفهم مئات الملايين من الناس هذا الدين وذلك التشريع مالم يكن بلغة تجمع بين السهولة والشمول ؟ وتحتوي خصائص مميزة لا تتوفر في آية لغة أخرى من لغات العالم لغة لا تستعصى على الفهم ولا تنبو عن الذوق ولا تتجز عن البيان ومن لطف الله يعباده أن نزل القرآن بلسان عربي على رسول عربي .

« والمُرْبُّ هُمْ أَفْهَمُ مِنْ غَيْرِهِمْ وَاحْفَظْ وَاقْدِرْ عَلَى الْبَيَانِ وَالْعِبَارَةِ وَلِسَانَهُمْ أَتَمُ الْأَسْنَةَ بِيَانًا وَنَبِيَّا » .

ولابد بعد ذلك أن يكون القرآن بلغة العرب . ولم يكن من قبيل الصدفة أو الاعتباط اختيار الله

(1) اقتضاء الصراط المستقيم ص 162 — 163

الاعداء وتوالي المحن قويين عزيزين وان في الجائز
التي رزحت تحت نير الاستعمار قرنا وثلاثين سنة
لعجزة من معجزات القرآن (انا نحن نزلنا الذكر وانا
له لحافظون) فبقي الدين بها صامدا كالطود وما
برحـت اللـفـةـ الـعـرـبـيـةـ سـاـمـقـةـ تـلـفـظـ العـجـمـةـ الدـخـلـةـ
وـتـبـنـدـ رـطـانـةـ الـمـسـتـعـمـرـ المـطـرـودـ .

« كتب جول فرن قصة خيالية بناها على سياح
يخترون طبقات الكرة الأرضية حتى يصلوا او يبنوا
من وسطها ولما أرانيوا العودة الى ظاهر الأرض بدا
لهم ان يتذكروا هناك اثرا يدل على مبلغ رحلتهم فنقشوا
على الصخرة كتابة باللغة العربية وما سئل جول فرن
عن وجه اختياره للغة العربية قال : أنها لغة
المستقبل (1) »

لقد كان فهم اللغة العربية سببا لانتشار الإسلام
بين القبائل العربية في جزيرة العرب ذلك ان بلاغة
القرآن وفصاحته واعجازه مما يهر المقول ويحرج
الآباب فوقف البلفاء والقصاء مشدوهين أمام بلاغته
الباهرة . وقد عجزوا عن الإتيان بسورة من مثله او
آية وفيهم المكتبون المعاندون الذين يودون معارضته
ويتنفسون القدرة على ان يأتوا بمثله وان لهم ذلك وهو
كلام الله رب العالمين (قل لئن اجتمع الناس والجن
على ان يأتوا بمثل هذا القرآن لا يأتون بمثله ولو كلن
بعضهم لبعض ظهيرا) .

وحين ادعى من المشركين من ادعى ان رسول
الله صلى الله عليه وسلم ساحر وكذاب وانه تلقى
الكتاب من شخص اعمى تحداهم الله ان يأتوا بمثله
او بمثل سورة منه ظهر عجزهم وبيان خطؤهم . فنفتقن
الكثيرون منهم صحة هذا الدين وسلامته وبعده عن
السحر والكمانة والافتراء ودخلوا فيه طائعين — بعد
ان شهدوا من البراهين ما يقنع ومن الحجج ما يجلو
الشك ويزيل الارتياب . ولقد كان الدين هو الآخر
سببا في انتشار اللغة العربية فقد اتبت البلدان
والشعوب التي اعتنت الاسلام لما علمت ووضوحت
ويسره وعدالته وشموله لخيري الدنيا والآخرة على
تعلم اللغة العربية وفهمها مما سبب انتشارها على
نطاق واسع لم يعد محصورا في جزيرة العرب وما
حولها وانما امتد آلاف الآيال وحتى نسيت شعوب
كثيرة لغاتها الأصلية وأصبحت اللغة العربية لغتها
الوحيدة بها تتعزز واليها تتنتي عن قناعة واطمئنان

والسلم مكلف شرعا ان يتذير القرآن وكيف
يتناى له تذيره اذا لم يكن يعرف اللغة العربية ومفروض
عليه قراءة الفاتحة في كل ركعة من ملاته ولا يجوز
قراءتها في الصلاة مترجمة الى لغة اخرى والالفاظ
المشروعة في الصلاة والصيام والحجج والادعية
والاذكار : كيف يؤديها اذا لم يعرفها وجد نطقها
بالعربية وكيف يفهم التفسير والحديث اذا لم يعلم
اللغة العربية وكيف يعرف سيرة الرسول صلى الله
عليه وسلم وسلف هذه الامة اذا لم يكن له المقام
باللغة العربية ان ذلك كله مما يدعو المسلمين الى العناية
باللغة العربية وفهمها لان بواسطتها يفهم الدين . اذا
فان الدين يدعو الى نشر اللغة العربية والى بنائها في
اصقاع الدنيا حتى تكون عالمية وهي لغة عالمية بحق
تجد صدى في النفوس وتشوقها للاطلاع على مفرداتها
ومراميها وأسرارها . فهى ذات جرس اخاذ وبرات
مرحة ومعان غزيرة ومدلولات متنوعة كل يجد فيها
بغيتها وينال مراده في غير حصر او اعباء ودون تكلف
او عناء فيها المنظ الرقيق البالغ في الرقة غايتها ونبها
الكلم القارص والتول الجزل والخطاب الرصين
والجمل الحاوية لكل مقام ما يناسبه وكل حال ما
يوانها . وليس المرء بحاجة الى اتحال التلليل وتتكلف
الحججه على جمال هذه اللغة العظيبة وتقبل النفوس
لها لان ذلك واضح للعيان وجل في التبيان لا يعتري
فيه الا معاند . وبكتى انها الان لغة لمائة مليون نسمة
تمتد رقعة اراضيهم بين قارتين من المحيط الاطلسي
إلى الخليج العربي وكانت ابان النبوة وتنزل الوحي
من السماء لغة اهل الجزيرة العربية وحدهم وتقى
انتشرت في اوقات مزدهرة من العصور الاسلامية
من الصين حتى الاندلس وانطوت فيها لغات عديدة
كامس الدابر بعد ان رضى اهلها باللغة العربية التي
وجدوا فيها بغيتهم وعشروا فيها على ضالتهم وما برج
المسلمون من غير العرب يتذوهون بكلمات عربية كثيرة
وفي تركيا وايران المثل الحي على ما تقول . هذا مع
ما اصاب المسلمين من بلاء الاستعمار . والمحاولات
الكثيرة والجهود الكبيرة التي بذلت وتبذل لقطع صلة
ال المسلمين بدينهم ولغة قرائهم ورسولهم . ولو لا قوة
هذا الدين وتتكلل الله بحفظه وما في لغة العرب من
خصائص جباهها الله بها لكان المستعمران أعداء
العرب والمسلمين قد قضاوا على الدين وعلى اللغة
العربية ومن العجب ان يظل الدين واللغة رغم تكالب

(1) انظر من 12 من كتاب القياس في اللغة العربية تأليف : محمد الخضر حسين — القاهرة —
سنة 1353 — .

الحبل بالنابل ويسعى الصحيح بين المسمى ولم تسلم لغة التخاطب غالباً من اللحن والتحريف وإن سلمت المكتبة في أعظم الأحيان من هذا الداء الويل . وصار في كل قطر لهجة يعرف بها فيها من مخالفة القواعد العربية والتركيب التحويية ما فيها . وإن كانت لغة العرب ليست مجهولة لديهم إذا حدثوا بها أو سمعوها على أن الحديث بها سليم من الأخطاء التحوية والتركيب العربية ليس بإمكان كل أحد أن يأتي به على نحو متكامل .

واللهجة في نجد من اقرب اللهجات الى العربية
والانفاظ غير العربية منها قليل ومنها ما هو بلغة
احدى قبائل العرب الكبرى غير مريش وهى تميّم
كتمهيل المهزّة مثلًا فيقولون راس بدلًا من رأس وما
يتكلم به اهل نجد فيمكن ارجاعه الى اصل عربي غالبا
وان شابه بعض من التغيير الطفيف هذا من ناحية
الانفاظ ومدلولاتها .

أما من ناحية القواعد العربية من نحو جر المصحوب ورفع المجرور ونصب المرفوع فهذا كثير بين العامة ولا يقدر على تمييزه الا من عرف قواعد التحو كفن من الفنون العربية المهمة . وللغة العربية هي اللغة الاولى تاختطا وكتبة في الدواوين الرسمية والشركات والمؤسسات وبين الانفراد وفي المدارس والمجتمعات . وفي بعض المراحل الدراسية يدرس التلاميذ اللغتين الانجليزية والفرنسية ومع ذلك فإن اللغة العربية هي التي تحتل المكانة البارزة والعنابة الفائقة ولا تنافسها او تجاربها اية لغة اخرى وقد مضت قرون طويلة على الجزيرة العربية وما فنتت تولي اللغة العربية من العنابة ما هي به جديرة وظللت هي اللغة الاولى ليس معها منازع او منافس . وبعد فان العالم الذي يسعى للتقارب والتفاهم ويكون المنظمات الدولية لتبادل الرأي واستقرار السلام والتعارف بين الامم في حاجة الى لغة موحدة يستطيع بواسطتها ان يجد الوسيلة الفضلى لتفاهم ولابد من ان تكون اللغة المطلوبة وافية بالغرض واضحة الاساليب غنية بالكلماتها ومفرداتها واشتقاتها وتعريفها وتحتها لتساير التطور وتتمشى مع الاحتياجات الجديدة والمخترعات الحديثة .

وليس هناك لغة تتنى بهذا الغرض سوى اللغة العربية التي بها نزل القرآن واستمرت على مدى القرون المنطأولة قوية منتشرة متفرقة استمدت منها لغات كثيرة الفاظاً وعشقتها أمم فنسروا لغاتهم

لأنها لغة القرآن العظيم وتحتوي على ما يريده المرء في أرقى لغة وأجملها .. وضعف اللغة العربية دليل على ضعف الدين في التنوّس فكلما اعرض الناس عن لغة القرآن وتعلّقوا بلغات أجنبية شفقوا بتلك اللغات وقلدوا أهلها وشبيهوم في أخلاقهم وعداياتهم وتنج عن ذلك استخفاف بلغة العرب وابتعاد عن فهم الدين ودراسته . وللغة دور مهم جداً في التأثير والتشابه . ونظرة إلى بعض المثقفين ثقافة أجنبية تعطي المثل الصارخ على مدى اعجابهم بأولئك الاجانب واعتزاهم بعاداتهم وأخلاقهم وآشادتهم بكل ما لديهم من حرية مزعومة وتفكير حر وانطلاق بلا حدود وتشدق بحضارتهم ورفقيهم وقد يطعنون في الإسلام وأحكامه وتشريعاته وفي الأخلاق الكريمة والمثل الرفيعة في بلاد المسلمين ويتهكمون باللغة العربية وأدابها . وما ذلك إلا من أثر البعد عن الدين والجهل باللغة العربية والحكم على الشيء قبل تصوره !

ومنذ بزوغ الاسلام واللغة العربية عنوان على الاسلام تقوى بقوته وتضعف بضعفه ويتمكن اذا عزت ويهون اذا ذلت وقد تختلف مظاهر الضعف وأنواعه فتقىكون تشبينا بالخرافات والوثنيات والتناهات وقد يكون الحادا وشيوعية ومسئونية وجودية وانحلا يتمثل ذلك في الترامطة والباطنية واتباعهم من جهة وفي عباد الاولياء والصالحين ومشيدى الاضرحة على التبور من جهة ثانية . ان لغة العرب التي بها نزل القرآن هي لغة تنسى جميع المطلبات في اللغة وان تأثير الفاظ القرآن واللغة العربية في اللهجات واللغات الاقليمية من غير العرب كثير من الصعب حصره وفي اللغات المختلفة في البلدان الاسلامية او التي تعطنهما اغلبية مسلمة الفاظ عربية صميمه هي من الكثرة بحيث لا يمكن استيعابها واحصاؤها . فاللغة الفارسية والاردية والتركية فيها من لغة العرب الشيء الكبير . وتتأثر الفكر الاسلامي واللغة العربية واللهجات لغير العرب من المسلمين هو من الكثرة والوضوح مما لا يحتاج الى جدل ولا سبيل الى نكرانه ولا ريب ان اللغة العربية قد اطل عليها التحرف قديما بسبب اختلاط اهل الجزيرة العربية بالاعاجم لذا امر الامام علي رضي الله عنه بآيا الاسود الدؤلي ان يضع تواعد للغة العربية لتكون بمنأى عن التحرف والضياع والفساد سبيوه امام النحاة « الكتاب » وقام علماء الاسلام من عرب وعجم بتأليف القواميس والمعاجم وكتب النحو لتمييز لغة العرب من لكتنة الاعاجم ولبيان ما هو لغوي مخصوص وما هو منتحل مدخول لثلاث يختلط

عليه . واعلم ان اعتياد اللغة يؤثر في العقل والخلق والدين تأثيراً قوياً بينا ويؤثر ايضاً في مشابهة مدر هذه الامة من الصحابة والتابعين ومشابهتهم تزيد العقل والدين . وايضاً نان نفس اللغة العربية من الدين ومعرفتها فرض واجب نان فهم الكتاب والسنة فرض ولا يفهم الا بهم اللغة العربية وما لا يتم الواجب الا به فهو واجب .

وقال ابن فارس في فقه اللغة :

« لغة العرب افضل اللغات واوسعها قال تعالى (وانه لتنزيل رب العالمين . نزل به الروح الامين) على قلبك لتكون من المترفين بلسان عربى مبين) فوصنه سبحانه ببلغ ما يوصف به الكلام وهو البيان وقال تعالى (خلق الانسان علمه البيان) فقدم سبحانه نكر البيان على جميع ما توحد بخلقه وتفرد بانشائه من شمس وقمر ونجم وشجر وغير ذلك من الخلائق الحكمة والنشايا المتنعة فلما خص سبحانه اللسان العربي بالبيان علم ان سائر اللغات قاصرة عنه وواقعة دونه (2) »

وقال الفارابي في ديوان الادب :

« هذا اللسان كلام أهل الجنة وهو المنزه من بين الانسنة عن كل نقيمة والمعلى من كل خسيسة والمهذب مما يستهجن او يستشنع فبين بياني بابن بها جميع اللغات من اعراب او جده الله وتاليق بين حركة وسكنون حلاه به فلم يجمع بين ساكتين او متحركين متضادين ولم يلاق بين حرفين لا ياتلفان ولا يعذب النطق بهما او يشنع ذلك منها جرس النغمة وحسن المسمع كالغين مع الخاء والقاف مع الكاف والحرف المطبق مع غير المطبق مثل ناء الامتناع مع الصاد والضاد في اخوات لهما والواو الساكنة مع الكرا مع الكسرة قبلها والياء الساكنة مع الضمة قبلها في خلال كثيرة من هذا الشكل لاتحصي (3) »

وقال السيد رشيد رضا : « انه لما كان الاسلام بينا اصلاحياً عالياً لجميع البشر كان من اصوله دعوة الامم كلها الى التوحيد في الدين والشرع واللغة التي هي اعظم مقومات الامم النفسية والسياسية والاجتماعية تكون الامة الاسلامية بهم متحدة لا

القديمة وفضلوا اللغة العربية عليها لما فيها من جمال وجماله واتساع .

وفي كل يوم يزداد المتكلمون بها والدارسون لاساليبها وبيانها والمشيدون بمعظمتها في الشرق والغرب . ولم تكن اللغة العربية بهذه الصفات الفائقة صدفة واعتباطاً منها اللغة التي نزل بها القرآن الكريم على رسول عربي بعثه الله الى الناس (جعرين) وجعل شريعته للبشر كافة . لذا ملا غرو ان تكون اللغة العربية على ارقى مستوى وائلى درجة من التبريز والتفضيل على سائر اللغات ناصمت قوية شامخة على الرغم من تكالب الاممadas والمحاولات البائسة لتطفيتها ومحوها من الوجود . ان فضل اللغة العربية جلي لا يحتاج الى براهين ولكن لا يأس من ذكر بعض الاتوال الحسينية والنتائج المصادقة للغة العربية العظيمة .

قال الامام الشافعى فيما رواه السلفى باسناده : ينبعى لكل أحد يقتدر على تعلم العربية ان يتعلمها لأنها اللسان الاولى .

وقال شيخ الاسلام ابن تيمية (1) :

واما اعتياد الخطاب بغير العربية التي هي شعار الاسلام ولغة القرآن حتى يصير ذلك عادة للمصر وأهله ولاهل الدار وللرجال مع مصاحبه ولاهل السوق او للامراء او لاهل الديوان او لاهل الفتوى فلا ريب ان هذا مكروه شأنه من التشبيه بالاعاجم .

ولهذا كان المسلمين المتقددون لما سكروا ارض الشام ومصر ولغة اهلها رومية وارض المغارب وخراسان ولغة اهلها فارسية واهل المغرب ولغة اهلها بربرية عودوا اهل هذه البلاد العربية حتى غلت على اهل هذه الامصار مسلمهم وكافرهم وهذا كانت خراسان قدماً ثم تساهلوا في أمر اللغة واعتادوا التخاطب بالفارسية حتى غلت عليهم وصارت العربية مهجورة عند كثير منهم ولا ريب ان هذا مكروه . وانما الطريق الحسن اعتياد الخطاب بالعربية حتى ينتقلها الصغار في الدور والمكاتب فيظهر شعار الاسلام وأهله ويكون ذلك اسهل على اهل الاسلام في فقه معاني الكتاب والسنة وكلام السلف بخلاف من اعتاد لغة ثم اراد ان ينتقل الى أخرى شأنه يصعب

(1) اقتضاء المراد المستقيم من 206 .

(2) المزهر في اللغة وأنواعها للسيوطى ج 1 من 321 – 322

(3) المزهر ج 1 من 342 – 343

بمرحلة طفولة او تتعثر في طريق طويل . وكان نصوصها من الاعجيب التي شغلت كل الباحثين والعلماء .

والعجب من هذا انها عاشت قرابة الف و خمسة سنتات وهي تؤدي مهمتها على نحو متحرك تجاوالت فيه مع الزمن والتطور تفردت حتى بين اللغات السامية باطراد الاوزان وقواعد التعریف وقواعد الاعراب .

واستطاعت ان تجري مع الحضارات وتلبى مطالبها ، وقد اكد الباحثون ان بقاء اللغة العربية على هذا النحو يكاد يكون معجزة من العجزات وليس اعجب من هذا ونحن ندرس هذه اللغة ان نجد لها غنية غناء لا حد له .

فقد قال الخليل في كتاب العين : ان عدد ابینية كلام العرب المستعمل والمهمل (12305R412) كلمة ولعله اراد ما يمكن تكوينه بتركيب احرف الهجاء على كل شكل من الثنائي والثلاثي والرباعي والخمساني .
وقال الحسن الزيدی : ان عدد الالفاظ العربية 400,699,6 لفظ لا تستعمل منها الا 5620 لفظاً والباقي مهمل .

وقد كان الاسلام عاملاً ضخماً من عوامل اللغة العربية وبالرغم من انها خرجت من الجزيرة واجتاحت الى الفرس والهند والشام ومصر وعبرت البحار الى افريقيا الجنوبية فالاندلس فانها استطاعت ان تتحفظ ب Sachsatها ووحدتها وكيانها رغم اختلاطها بلغات أخرى . بل انها استطاعت ان تزيح هذه الامم وان تهيي لفتحها على هذه الامم فان لم لمسيطر سيطرة كاملة اثرت تأثيراً كبيراً بروحها وانكارها .

وفي الشام وما بين النهرين سادت العربية على اللغات السريانية والكلدانية والنبطية والأرامية ..

وفي مصر سادت العربية وحل محل اليونانية والقبطية والسريانية قبل ان يتضخي القرن الاول المجري ...

وقد انتشرت الحروف العربية بانتشار الحضارة الاسلامية وكتبت بها اللغات التركية والفارسية والاردية والانغلوية والكردية والمغولية والبربرية والسودانية والابجية والساحلية كما كتبت بها لغة اهل الملايو وغيرهم من يبلغون 250 مليوناً ماعدا نحو 90

يفصل بين افرادها ولا جامعاتها شيء من اختلاف الانساب والاديان .

كما انه لما كان الاسلام دين التوحيد ديناً عاماً لكل البشر وكان من مقاصده ان يؤلف بينهم فرض عليهم توحيد الله مخرجت هذه اللغة عن ان تكون لغة شعب واحد منهم ولو لا ذلك لم تؤثرها جميع الشعوب الاسلامية على لغاتها حتى عم انتشارها في المشرق والمغرب مع الاسلام » .

وقال الاستاذ حسين المهداني الباكستاني : « انه ليس في مكانة العالم الاسلامي ان يحكم اتصالاته او يدعم روابطه الا اذا اتخذ اللغة العربية لغة مشتركة اتقن دراستها وواجبنا اولاً ان نتخد الحروف المطبوعة العربية حروفاً بها نكتب لغاتنا، فعلى العالم الاسلامي ان يخطو هذه الخطوة وان يتخذ العربية لغة واحدة » .

واللغة العربية من الروابط المتينة بين الشعوب الاسلامية لأنها لغة القرآن والتحدث بها والكتابة على تواضعها وسائلها مما يقرب صاحبها من السلف الذين يدرسون اللغة ويعنون بها لتكوين مساعدًا لهم على فهم القرآن وتدبّره وكان ابن عباس وعائشة رضي الله عنها وغيرهما يستشهدون بالشعر التي قالها شعراء العرب عند تفسير الآيات ويفحظون من الشعر الشيء الكثير .. ومعرفة لغة العرب سبييل لاققاء السابقين الاولين من المهاجرين والانصار والذين اتبعوهما باحسان حيث كانوا يتحدثون بهذه اللغة ويتعلمون في فهمها وسيلة لفهم الشريعة اصولها وفروعها ..

فإن « اللغات من اعظم شعائر الام التي بما يتميزون » . ولهذا كان كثير من الفقهاء او اكثراهم يكرهون في الادعية التي في الصلاة والذكر ان يدعى الله او يذكر بغير العربية ..

فاما القرآن فلا يقرؤه بغير العربية سواء قدر عليها او لم يقدر عند الجمهور وهو الصواب الذي لا ريب فيه . بل قال غير واحد انه يمتنع ان يترجم سورة او ما يقوم به الاعجاز (1) وقد رأيت بحثاً جيداً لاحد المعاصرين وهو الاستاذ انور الجندي في كتابه : « اللغة العربية بين حماتها وانصارها فأحببت ايراده لما فيه من فوائد :

« كانت مخالفة للنومايس الطبيعية التي عرفت مختلف اللغات فقد ظهرت شابة مكتبلة دون ان تمر

(1) اقتضاء المراد المستقيم ص 402

ولسنا في شك من عظمة لغتنا العربية حتى
نحتاج إلى شهادات من المستشرقين . وإنما نذكر
أمثلة نرد بها على تساؤل قد يورده متقلص أو
متخلص . وليعلم من يردد كلمات يسمعها دون ان يدرك
ميزاتها من جهة ذوي التويا المشبوهة من القدح في
اللغة العربية وربما بالجمود والتخلف والزعيم
الباطل أنها صعبة تستحيل على الفهم وينفلق دونها
الذهن أن هذه الآراء لا تمت للحقيقة بصلة .

وليس من مراعانا ايراد الكثير من الأمثلة .
ونجتزيء بالقليل عن الكثير والمثال عن التوسيع . والحر
تفكيه الاشارة ! .

وقد اعترف بفضل اللغة العربية وشموليها
وملاحتها لأن تكون لغة عالمية كثير من المستشرقين .
من ذلك ما قاله المستشرق ارنست ريتان في كتابه
تاريخ اللغات السامية : « من اغرب المدهشات ان
تنبت تلك اللغة القوية وتصل الى درجة الكمال وسط
ال الصحاري عند امة من الرجال . تلك اللغة التي ناقت
أخواتها بكلة مفرداتها ودقّة معانيها وحسن نظام
بنائها وكانت هذه اللغة مجهمولة عند الامم من يوم
عنلت ظهرت لها في حل الكمال الى درجة انها لم
تتغير اي تغير يذكر حتى انها لم يعرف لها في كل
اطوار حياتها لا طفوّلة ولا شيخوخة لا نكاد نعلم من
شأنها الا متوحّاتها وانتصارتها التي لا تبارى ولا
نعلم شبيها لهذه اللغة التي ظهرت للباحثين كاملة من
غير تدرج وبقيت حائظة لكيانها من كل شائبة (3) » .

وقال مثل ذلك فريندناغ الالماني حيث قال :
« ليست لغة العرب اغنى لغات العالم حسب بل
الذين بنعوا في التأليف بما لا يكاد يأتي عليهم المد .
ويقول : ريتشارد كوتھيل : « لا يعقل ان اللغة
الفرنسية والإنجليزية تحل محل اللغة العربية وان
شعبا له ادب غنية متنوعة كالاداب العربية ولغة
مرنة لينة ذات مادة لا تكاد تفني لا يخون ماضيه ولا
يتبذل ارثها اتصل اليه بعد قرون طويلة عن طريق آبائه
واجداده » .

مليونا يكتبون اللغة العربية بالخط العربي وقد حدث
هذا منذ الف سنة لهذه الامم الكثيرة وبه دونت آدابها
وعلومها وفنونها . وقد رصدت الابحاث المتعددة عن
مكانة اللغة العربية وأنها أضخم اللغات ثروة وأموانا
ومقاطع وحروفها وتعبيرات حتى أنها تفوق اللغة
الانجليزية في عدد الاصوات اذ بها 28 حرفا غير
مكررة في حين ان اللغة الانجليزية بها 26 حرفا ومنها
مكرر (1) .

وفي اللغة العربية حروف لاصوات لا توجد في
كثير من اللغات الأخرى مثل الحاء والخاء والفاء
والطاء والظاء والعين والغين والقاف .

وقد اشتهرت اللغة العربية بالثراء من ناحية
الالفاظ عن طريق المترادفات كثرة واضحة (400
اسم للاسم) (300 لليسيف) (200 اسم للحياة)
(255 للناقة) (170 اسم للماء) (100 اسم للخمر)
(70 اسم للmeter) كما تنوعت في الاساليب
والعبارات كالحقيقة والمجاز والتصريح والكتابة .

ومن هذا الفن والوفرة جاءت مقدرتها الكبرى
في غزو الامبراطوريتين العظيمتين الفرس والروم
و خاصة الاولى التي نبغ منها كثيرون أمثال الفيروزا
بادي وابن المنعم وابي نواس وابي حنيفة وقد تحولت
اللغة العربية بعد الاسلام من لغة الشعر الى لغة
الشرع والفقه وأصبحت لغة علمية وترجمت عنها
عشرات من المؤلفات الفلسفية والعلمية (2)

ولو ذهبنا نستعرض الاقوال ونستطلع الآراء في
فضل اللغة العربية وميزاتها لطال البحث وخرج عن
هدفه ...

ولكن بعض الناس قد يقول : هذا الرأي لأهل
اللغة في لفتهم ومن أين لنا أن أصحاب اللغات الآخرين
يؤيدون هذه الاقوال ويعتبرونها عادة ليس باعثها
التعصب والهوى ؟

وهذا التساؤل مدفوع بداهة بما تشتمل عليه
اللغة العربية من خصائص وما تحويه من مميزات
يشهد بها من عرف اللغة العربية من غير أهلها من لم
ينقد للتعصب الاعمى وخلا من الاغراض السيئة .

(1) حوت اللغة الانجليزية نحو الف كلمة عربية وهناك نحو 270 كلمة من اصل عربي تستعمل بكثرة
في اللغة الانكليزية .

(2) اللغة العربية بين حماتها وخصومها من 3—6

(3) القياس في اللغة العربية ص 18 واللغة العربية بين حماتها وخصومها لانور الجندي ص 25

وجوب قراءة القرآن باللغة العربية . ان اللغة العربية من اجمل اللغات في الوجود . ان خزائن المفردات في اللغة العربية غنية جدا ويمكن لتلك المفردات ان تزداد بلا نهاية ذلك لأن الاشتقاق المتشابك والاتيق يسهل ايجاد صيغ جديدة من الجذور القديمة بحسب ما يحتاج اليه كل انسان على نظام معين .

وهكذا يساعد القرآن على رفع اللغة العربية إلى مقام المثل الأعلى في التعبير عن المقادص .

ويقول يوليوس جرماتوس : « ان اللغة العربية مقاماً ممتازاً بين جميع لغات العالم فان تاريخها متصل غير منقطع منذ ألف واربعمائة سنة . اما اللغة العربية فقد ثبتت على عادات الزمن واحتفظت بكيانها كأنها اثر من آثار القدم .. »

وقد كان لمرونة اللغة العربية وبلاعتها اثر في نفوس النرس ومن بعدهم الاتراك حتى انهم اقتبسوا طائفة من الانفاظ العربية حل محل ما يقابلها من الانفاظ التركية والفارسية وقد اصبح وجود الانفاظ العربية في تلك اللغتين من متممات الفصاحة والبلاغة . وفي وسع الكاتب ان يورد مئات من الأمثلة على ذلك (١) .

وختاماً نسأل الله ان يوفق العرب والمسلمين للنهوض بلغتهم والاعتناء بها توصلاً الى فهم الدين ومقاصده وغایاته والى نشره بين الامم وأن يشعر علماء المسلمين بواجبهم حيال لغة القرآن فيبذلوا الجهود ويكرسوا الاوقات للعناية بها ورد الشبهات التي يروجها اعداء الدين والعرب ووضع المؤلفات التي تساعده على امتدادها وتقريبها الى الذهان .

ونتمنى ان يتلتفت المثقفون الى دراسة اللغة العربية دراسة وعي واستبطاط وذوق وان لا يفتروا بتأويل واهية تدعوا الى الصد عنها والى الزهد فيها وتحية للعاملين في سبيل دينهم الحق وأتمهم المجيدة .

ان التباين الجذري الذي يبدو بين اللهجات العربية لا بد ان يزول عليه وسيكون لدينا منطقة عربية تتكلم لغة واحدة شاملة .

كان للغة ماضٍ مجيد وفي مذهبى انه سيكون لها مستقبل باهر .

ويقول مرجليوت استاذ اللغة العربية في جامعة اكسفورد : « اللغة العربية لا تزال حية حياة حقيقة ... »

ويقول وليم ورل المستشرق الامريكي : « ان اللغة العربية لم تتحقق في ما مضى امام اي لغة اخرى من اللغات التي احتكت بها ويتمنى ان تحافظ على كيانها في المستقبل كما حافظت عليه في الماضي ولغة العربية لين ومرؤونه يمكنها من التكيف وفقاً لمقتضيات هذا العصر .

وتتحدث جريدة يوركشير بوست الانجليزية عن انتشار اللغة العربية بين الشعوب الاسلامية و أهميتها ثم تقول : لا مراء ان في اللغة العربية من اعظم ينابيع المعرفة التي يفترض منها العالم ، ويزداد عدد المتكلمين بها يوماً بعد يوم وتتسع حدودها .

ويقول سردنسون روس : « العربية لغة القرآن والحديث وتأثيرها في العالم الاسلامي حق لا ريب فيه ليس ثمة دين عالي آخر قاتل فيه اللغة الاصلية للكتب المقدسة بذلك الشأن الخطير كما هو في الاسلام ويرجع هذا في اساسه الى ذلك القائل المعجز الذي احدثه القرآن في نفس كل من اعتنق الاسلام .

من اجل ذلك كان لزاماً على من يتقبل الاسلام ان يتقبل معه اللغة العربية تلك اللغة التي نزل بها القرآن وهنا نجد لغة حية يتكلّمها اولئك القوم الذين دعوا سكان المالك التي فتحوها للدخول في الدين الجديد .

ويقول جورج سارتون : « وهكذا كانت العربية لغة الضاد ولغة الوحي ولغة أهل الجنة اكد الرسول

(١) انظر كتاب اللغة العربية بين حماتها وخصومها نفذ او رد فيه هذه الاقوال بتتوسيع .